

DUNE SERIE

Software Revision V1.25 & above

DEUTSCH

Schneller Überblick:

Modellname der Waage:	
Seriennummer der Waage:	
Software-Revisionsnummer (Erscheint beim Einschalten der Waage):	
Kaufdatum:	
Name und Ort des Händlers:	

1.0 INHALT

PN 9384 RevA2-September 2016

1.0	INHALT	3
2.0	EINLEITUNG	3
3.0	EINRICHTEN	4
3.1	AUSPACKEN UND AUFSTELLEN DER WAAAGE	4
3.2	AUFSTELLORT UND SCHUTZMASSNAHMEN FÜR IHRE WAAGE.....	6
4.0	GRUNDBETRIEBSFUNKTIONEN	7
4.1	EINSCHALTEN DER WAAGE.....	7
4.2	AUF NULL STELLEN / TARIEREN	7
4.3	WIEGEN.....	7
5.0	FUNKTIONEN	8
5.1	AUTOMATISCHES ABSCHALTEN	8
6.0	KALIBRIERUNG.....	8
7.0	FEHLERSUCHE	9
7.1	FEHLERMELDUNGEN	9
8.0	TECHNISCHE DATEN	9
9.0	GARANTIEERKLÄRUNG	10

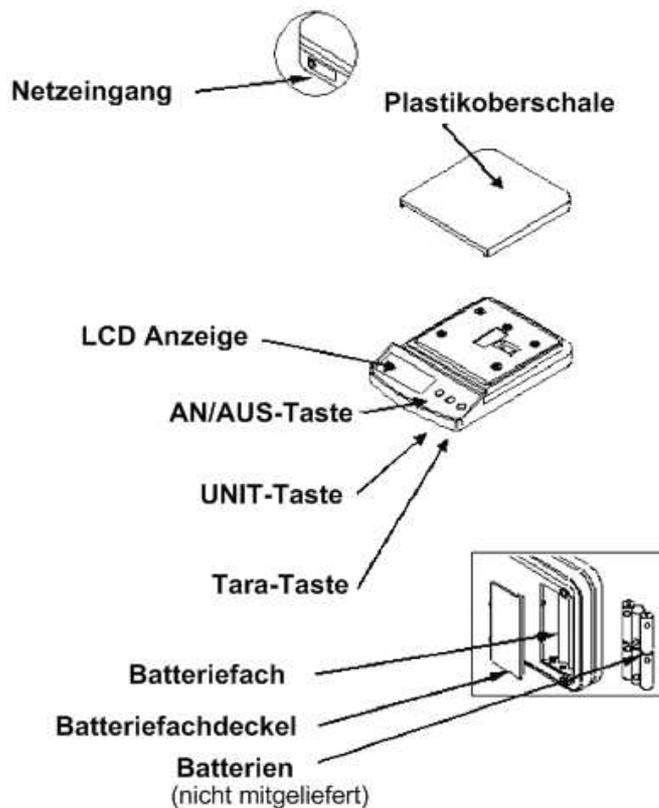
2.0 EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für die neue **Dune™** Kompaktwaage entschieden haben. Jede **Dune™** Waage ist mit allen den für Sie wichtigen Merkmalen ausgestattet: einem Netzadapter, Autokalibrierung über Tastatur, Batterie-, und Überlastanzeige. Durch den alternativen Batteriebetrieb, eine spritzgeschützte Tastatur, ein durchweg stabiles Plastikgehäuse liefert die Dune sowohl innen als auch im Freien genaue Ergebnisse.

3.0 EINRICHTEN

3.1 AUSPACKEN UND AUFSTELLEN DER WAAGE

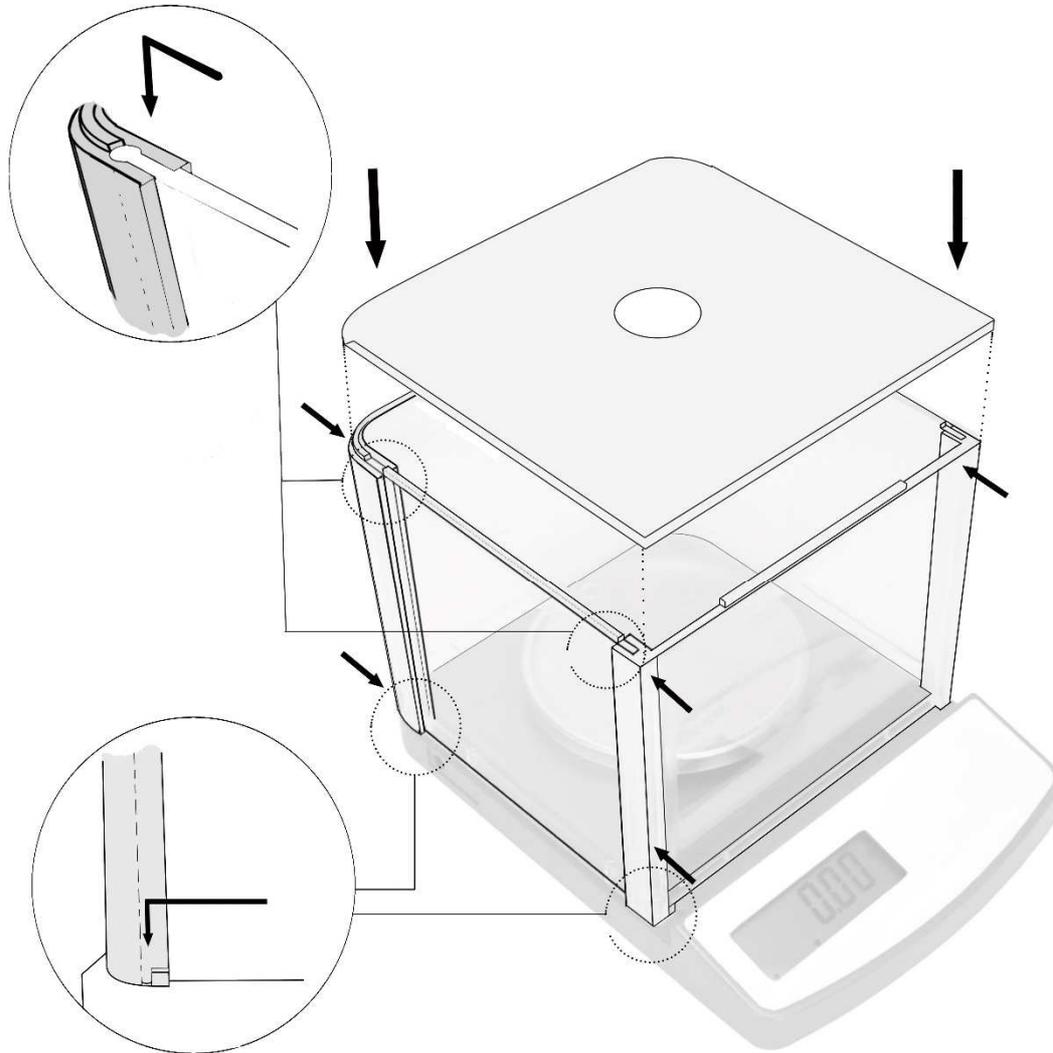
- 1) Entfernen Sie die Oberschale und den Verpackungskarton zwischen Oberschale und Waage.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter in die Buchse an der Rückseite der Waage.



Einlegen der Batterien:

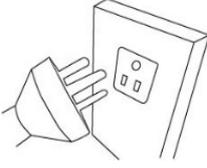
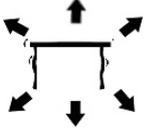
Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs und legen Sie sechs Batterien (Sorte R6P/LR6 /AA) ein. Achten Sie dabei auf das richtige Ausrichten der Pole plus und minus.

DCT 302: Windschutz



3.2 AUFSTELLORT UND SCHUTZMASSNAHMEN FÜR IHRE WAAGE

Um Ihre Waage voll funktionsfähig zu halten, raten wir, folgende Maßnahmen zu beachten:

	<p>Vermeiden Sie extreme Temperaturen. Nicht in direktem Sonnenlicht oder nahe Klimaanlage aufstellen.</p>
	<p>Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einem stabilen Tisch steht, und keinen Vibrationen ausgesetzt ist.</p>
	<p>Instabile Energiequellen vermeiden. Nicht neben Maschinen mit großem Elektrizitätsverbrauch wie Schweißausrüstung oder großen Motoren verwenden. Keine unterschiedlichen Batterien verwenden; nehmen Sie nur den mit der Waage gelieferten werkseigenen Adapter. Verwenden Sie nie Netzadapter und Batterien gleichzeitig.</p>
	<p>Vibrationen vermeiden. Nicht neben schweren oder vibrierenden Maschinen aufstellen.</p>
	<p>Hohe Feuchtigkeit, die Kondensation verursachen könnte, vermeiden. Direkten Kontakt mit Wasser vermeiden. Nicht absprühen oder in Wasser tauchen.</p>
	<p>Nicht in der Nähe von offenen Fenstern und Türen, Klimaanlage oder Ventilatoren aufstellen, die durch Luftzug instabile Ergebnisse</p>
	<p>Halten Sie die Waagen sauber. Lagern Sie keine Gegenstände auf der Waage, wenn diese nicht in Gebrauch ist.</p>
	<p>Vermeiden Sie das Aufstellen an Orten mit hoher statischer Aufladung, oder das Wiegen von Materialien mit hoher statischer Ladung, wie Kunststoffe oder Pulver, da dies Ihre Messergebnisse verfälschen und zu Schäden an der Elektronik führen kann. Benutzen Sie Antistatik-Matten oder Erdungsbänder um das Potential zu reduzieren.</p>

4.0 GRUNDBETRIEBSFUNKTIONEN

4.1 EINSCHALTEN DER WAAGE

Schließen Sie die Waage mit dem Netzadapter an, oder verwenden Sie Batterien. Verwenden Sie Adapter und Batterien nie gleichzeitig.

- 1) Drücken Sie zum Einschalten der Waage kurz auf **[on/off]**. Die Waage zeigt alle Segmente auf der Anzeige, dann geht sie auf Null **>0<**.
- 2) Die Waage ist nun betriebsbereit.
- 3) Zum Ausschalten nach Gebrauch drücken Sie erneut **[on/off]**. Es gibt eine Funktion zum automatischen Abschalten, durch die sich die Waage nach 4min Inaktivität bzw. ohne Veränderung des Gewichts abschaltet.

4.2 AUF NULL STELLEN / TARIEREN

Sie können die **[Tare]** Taste drücken, um einen neuen Nullpunkt zu setzen und Null anzuzeigen zu lassen, wenn die Auslesung weniger beträgt als 4% des Gesamtwerts der Höchstlast. Dies kann dann nötig sein, wenn trotz leerer Wägeplatte die Anzeige nicht auf Null ist. Die Nullanzeige **>0<** erscheint.

Wenn Sie einen Behälter verwenden, stellen Sie ihn auf die Waage und drücken Sie dann **[Tare]**, wobei das Gewicht des Behälters über 4% der Gesamtkapazität der Waage liegen muss. Null wird angezeigt, und die Taraanzeige erscheint. Sie können nun Ihre Gegenstände in den Behälter geben und wiegen. Das Trieren eines Gewichts reduziert die Gesamtkapazität der Waage.

Anmerkung: Wird der Behälter entfernt, wird ein negativer Wert angezeigt. Wurde die Waage direkt vor Entfernen des Behälters tariert, entspricht dieser Wert dem Bruttogewicht des Behälters plus aller weiteren entfernten Objekte.

4.3 WIEGEN

Um das Gewicht eines Objekts zu bestimmen, tariieren Sie zunächst einen leeren Behälter (wenn verwendet), dann legen Sie das Objekt auf die Waage. In der Anzeige erscheinen das Gewicht und die gegenwärtig verwendete Wägeeinheit.

5.0 FUNKTIONEN

5.1 AUTOMATISCHES ABSCHALTEN

Mit der Funktion Automatisches Abschalten können Sie sowohl bei Batterie- als auch Netzbetrieb Energie sparen. Die Waage schaltet sich nach 4min Inaktivität bzw. ohne Veränderung des Gewichts automatisch ab.

6.0 KALIBRIERUNG

Es ist am besten, die Waage vor dem Kalibrieren für etwa eine Minute einzuschalten, damit sie sich aufwärmen kann.

- 1) Schalten Sie die Waage mit **[on/off]** ein, falls diese nicht schon an ist.
- 2) Drücken und halten Sie die **[Unit]** Taste, bis **“CAL”** angezeigt wird.
- 3) Entfernen Sie alles Gewicht von der Waage.
- 4) Drücken Sie erneut **[Unit]**, worauf **“CAL”** in der Anzeige blinkt, und dann die benötigte Masse anzeigt. Wird die Masse nicht angezeigt, ist die Waage nicht stabil, oder nicht im Bereich des Nullpunkts. Schalten Sie die Waage aus und wieder an, und versuchen Sie die Anzeige auf Null zu setzen, bevor Sie erneut versuchen, zu kalibrieren.
- 5) Stellen Sie das angemessene Kalibriergewicht auf die Waage:

Modell	Kalibriergewicht
DCT 201	200g
DCT 302	200g
DCT 601	500g
DCT 2000	2000g
DCT 2001	2000g
DCT 5000	5000g

- 6) Nach einer stabilen Auslesung wird **“PASS”** angezeigt, dann kehrt die Waage in den normalen Wägemodus zurück. Ist die Kalibrierung nicht erfolgreich, wird **“FAIL”** angezeigt, dann schaltet die Waage ab.
- 7) Die Kalibrierung ist nun beendet. Wurde Sie korrekt durchgeführt, zeigt die Anzeige den Gewichtswert.

ANMERKUNG: Schlägt die Kalibrierung fehl, versuchen Sie es erneut. Funktioniert es wieder nicht, ist möglicherweise die Mechanik beschädigt, oder es gibt ein Problem mit der Stromversorgung. Falls Sie die Schritte nicht innerhalb eines angemessenen Zeitraums durchführen, schaltet sich die Waage automatisch ab, und die Kalibrierung wird nicht angenommen.

7.0 FEHLERSUCHE

7.1 FEHLERMELDUNGEN

Wird eine Fehlermeldung angezeigt, dann wiederholen Sie den Schritt, der den Fehler verursacht hat. Wird die Fehlermeldung erneut angezeigt, wenden Sie sich an Ihren Händler.

FEHLER CODE	BESCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHE
0-Ld	Überladung	Entfernen Sie Gewicht von der Waage. Vergewissern Sie sich, dass Null angezeigt wird, bevor Sie wiegen. Überlasten Sie die Wägeplatte nicht. Besteht das Problem weiterhin, versuchen Sie, zu kalibrieren. Mögliche Beschädigung des Mechanismus.
Out2	Ergebnis außerhalb des Nullbereichs	Überprüfen Sie, ob die Platte richtig aufgesetzt ist, und dass nichts die Platte beim Einschalten berührt. Kalibrieren Sie die Maschine. Möglicher Schaden an der Mechanik.
UnSt	Instabil	Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einer ebenen Oberfläche steht, und weg von Vibrationen. Möglicher Schaden an der Mechanik.
LO or 	Anzeige für schwache Batterien	Wechseln Sie die Batterien, oder verwenden Sie den Netzadapter.
ErrE	E-Prom Fehler	Softwarefehler, schalten Sie aus und wieder an. Kontaktieren Sie Adam Equipment oder Ihren Händler für weitere Hilfe.
	Kein Strom beim Einschalten	Wechseln Sie die Batterien oder benutzen Sie den Netzadapter.

8.0 TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.	DCT 302*	DCT 201	DCT 601	DCT 2000	DCT 2001	DCT 5000
Kapazität Max.	300g	200g	600g	2000g	2000g	5000g
Ablesbarkeit	0.01g	0.1g	0.1g	1g	0.1g	2g
Wiederholbarkeit (Std. Dev.)	0.02g	0.2g	0.2g	2g	0.2g	4g
Linearität	0.03g	0.3g	0.3g	3g	0.3g	6g
Wägeeinheiten	g / lb / oz					
Stabilisierungszeit	2 Sekunden					
Betriebstemperatur	0°C to 40°C 32°F to 104°F					
Stromversorgung	12VDC 500 mA Adapter (800mA Sud Afrika), oder 6x AA Batterien					
Kalibrierung	Kalibrierung auf Knopfdruck mit externer Masse					
Kalibriermasse	200g	200g	500g	2000g	2000g	5000g
Anzeige	5-stellige LCD Anzeige 15mm große Ziffern					
Waagengehäuse	ABS Kunststoff					
Größe Wägeplatte	100mm ^φ x 7mm	145 x 145mm 5.8" x 5.8"				
Gesamtabmessungen (BxTxH)	145 x 210 x 40mm		5.8" x 8.3" x 1.6"			
Bruttogewicht	1kg, 2.2lb					
Merkmale	Batterie-, Stabilitäts- und Nullanzeigen					
* Windschutz (BxTxH)	145 x 148 x 120mm		5.71" x 5.82" 4.72"			

9.0 GARANTIEERKLÄRUNG

Adam Equipment bietet eine beschränkte Garantie (Teile und Arbeitskraft) für Komponenten, die auf Grund von Material- oder Bearbeitungsmängeln ausgefallen sind. Die Garantie beginnt am Tag der Lieferung.

Sollten während des Garantiezeitraums Reparaturen jeglicher Art von Nöten sein, so muss der Käufer seinen Händler oder Adam Equipment Company davon in Kenntnis setzen. Das Unternehmen bzw. die von ihr autorisierten Techniker behalten sich das Recht vor, Komponenten nach eigenem Ermessen, zu reparieren oder zu ersetzen. Frachtkosten, die durch das Zusenden fehlerhafter Teile an das Servicezentrum entstehen, müssen vom Käufer selbst getragen werden.

Die Garantie wird nichtig, wenn das Gerät nicht in Originalverpackung und mit ordnungsgemäßer Dokumentation zur Bearbeitung eines Schadensersatzspruches zurückgesandt wurde. Sämtliche Ansprüche unterliegen dem Ermessen von Adam Equipment.

Diese Garantie bezieht sich nicht auf Gerätschaften, bei denen Mängel oder unzulängliche Funktionen auf Grund falscher Anwendung, versehentlicher Beschädigung, Strahlenbelastung, Kontakt mit ätzenden Materialien, Fahrlässigkeit, falscher Installation, unbefugter Modifikation oder versuchter Reparatur, sowie Missachtung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden.

Reparaturen, die innerhalb der Garantie ausgeführt wurden, verlängern den Garantiezeitraum nicht. Komponenten, die im Rahmen der Garantie-Reparaturen entnommen werden, gehen in das Eigentum des Unternehmens über. Die satzungsgemäßen Rechte des Käufers werden durch diese Garantie nicht beeinflusst. Die Garantiebedingungen unterliegen dem Recht von England und Wales. Für ausführliche Einzelheiten und Informationen zur Garantie sehen Sie bitte die Geschäftsbedingungen auf unserer Webseite ein.

ADAM EQUIPMENT ist ein nach ISO 9001:2008 zertifiziertes globales Unternehmen mit mehr als 40 Jahren Erfahrung in Herstellung und Vertrieb elektronischer Wägeapparatur.

Die Adam-Produkte werden hauptsächlich für die Märkte Labor, Bildung, Medizin, Handel und Industrie entworfen. Der Umfang des Produktangebots kann wie folgt beschrieben werden:

- Analysen- und Präzisionswaagen
- Kompakt- und tragbare Waagen
- Waagen für hohe Lasten
- Feuchtebestimmer
- Mechanische Waagen
- Zählwaagen
- Digitales Wiegen / Waagen für Kontrollwägung
- Hochleistungs-Plattformwaagen
- Kranwaagen
- Medizinische Waagen
- Ladenwaagen zur Preisberechnung

Besuchen Sie unsere Website unter www.adamequipment.com zum Einsehen des kompletten Angebots aller Adamprodukte.

© copyright Adam Equipment Co. Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne vorherige Genehmigung von Adam Equipment in irgendeiner Form nachgedruckt oder übersetzt werden.

Adam Equipment behält sich das Recht vor, Technologie, Eigenschaften, Spezifikationen und Design der Apparatur ohne Vorankündigung zu verändern.

Alle Informationen in dieser Publikation sind zum Zeitpunkt der Veröffentlichung nach bestem Wissen und Gewissen aktuell, vollständig und genau. Dennoch sind wir nicht verantwortlich für Mißdeutungen, die aus dem Lesen dieser Publikation resultieren können.

Die neueste Version dieser Publikation befindet sich auf unserer Webseite. Besuchen Sie uns auf www.adamequipment.com

WEEE 2012/19/EU



(SLA Battery containing Pb is optional extra and not fitted as standard to all models).

This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.

Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos

Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

FCC / IC CLASS A DIGITAL DEVICE EMC VERIFICATION STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and Canadian ICES-003/NMB-003 regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 - MANDATORY STATEMENT

(SLA Battery containing Pb is optional extra and not fitted as standard.)

WARNING: This product includes a sealed lead-acid battery which contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



Adam Equipment products have been tested with, and are always supplied with mains power adaptors which meet all legal requirements for the intended country or region of operation, including electrical safety, interference and energy efficiency. As we often update adaptor products to meet changing legislation it is not possible to refer to the exact model in this manual. Please contact us if you need specifications or safety information for your particular item. Do not attempt to connect or use an adaptor not supplied by us.

BE ADAM[®]

Certificate of Calibration

This is to certify that the **Dune™** series of balances manufactured and distributed by Adam Equipment at the time of manufacturing passed calibration tests to the tolerances as outlined in the specifications section of this manual. Outside influences that may affect the calibration since that time may cause a change in the calibration data. We therefore recommend that a calibration is performed onsite and that regular calibration is undertaken.

Calibration Weights: The weights used to calibrate by the factory met ASTM / OIML standards and were accurate to OIML Class M1 / ASTM Class 4

Calibration Standards: Factory calibration was performed as described in the calibration section of this manual

ADAM EQUIPMENT is an ISO 9001:2008 certified global company with more than 40 years' experience in the production and sale of electronic weighing equipment.

Adam products are predominantly designed for the Laboratory, Educational, Health and Fitness, Retail and Industrial Segments. The product range can be described as follows:

- Analytical and Precision Laboratory Balances
- Compact and Portable Balances
- High Capacity Balances
- Moisture analysers / balances
- Mechanical Scales
- Counting Scales
- Digital Weighing/Check-weighing Scales
- High performance Platform Scales
- Crane scales
- Mechanical and Digital Electronic Health and Fitness Scales
- Retail Scales for Price computing

For a complete listing of all Adam products visit our website at
www.adamequipment.com

<p>Adam Equipment Co. Ltd. Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone: +44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: sales@adamequipment.co.uk</p>	<p>Adam Equipment Inc. 1, Fox Hollow Rd. 06478 USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: sales@adamequipment.com</p>	<p>AE Adam GmbH. Instenkamp 4 D-24242 Felde Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: vertrieb@aeadam.de</p>
<p>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd. 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: sales@adamequipment.co.za</p>	<p>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd 2/71 Tacoma Circuit CANNING VALE 6155 Perth Western Australia Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 E-mail: sales@adamequipment.com.au</p>	<p>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd. A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic & Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 E-mail: info@adamequipment.com.cn</p>

© Copyright by Adam Equipment Co. All rights reserved. No part of this publication may be reprinted or translated in any form or by any means without the prior permission of Adam Equipment.

Adam Equipment reserves the right to make changes to the technology, features, specifications and design of the equipment without notice.

All information contained within this publication is to the best of our knowledge timely, complete and accurate when issued. However, we are not responsible for misinterpretations which may result from the reading of this material.

The latest version of this publication can be found on our Website.

www.adamequipment.com